

Hilla §

Prawnik - zawód pomiędzy powołaniem  
a biznesem. Studium przypadku na  
przykładzie zjawiska masowych  
wezwań do zapłaty

Joachim Hilla  
Rechtsanwalt i radca prawny  
Frankfurt am Main - Warszawa

*Wykład w ramach Kliniki Prawa  
Wydział Prawa i Administracji  
Uniwersytetu Warszawskiego w dn. 22.01.2014 r.*

[www.hilla.eu](http://www.hilla.eu)

# Joachim Hilla

- Rechtsanwalt i radca prawny
- studia prawnicze w Katowicach, Warszawie i Heidelbergu
- wpis na listę adwokatów we Frankfurcie nad Menem (1990) i na listę radców prawnych w Warszawie (2000)
- praca naukowa na Uniwersytetach w Katowicach i Passau,
- 1990 - 1998 adwokat i wspólnik w jednej z wiodących niemieckich kancelarii adwokackich,
- od 1998 r. własne biuro w Warszawie i we Frankfurcie nad Menem
- publikacje w zakresie prawa polskiego i niemieckiego
- arbiter ad hoc oraz stałych sądów arbitrażowych: przy Krajowej Izbie Gospodarczej w Warszawie, przy Polsko-Niemieckiej Izbie Przemysłowo-Handlowej w Warszawie, przy Stowarzyszeniu Inżynierów Doradców i Rzeczoznawców w Warszawie, członek Deutsche Institution für Schiedsgerichtsbarkeit e.V.

# Plan wykładu

## I. Wprowadzenie

1. Burza w niemieckich mediach po ostatniej akcji masowych wezwań do zapłaty za naruszenie praw autorskich w internecie
2. Treść wezwań do zaniechania naruszeń i wezwań do zapłaty

## II. Co zrobić z takim wezwaniem? Etapy udzielania pomocy prawnej

1. Ustalenie stanu faktycznego
2. Ustalenie stanu prawnego
3. Co z tego wynika (subsumpcja)
4. Wynik ustaleń a interes klienta

## III. Między powołaniem a biznesem – ekonomiczne aspekty akcji wysłania wezwań

1. Perspektywa prawnika reprezentującego osobę upomnianą
2. Perspektywa prawnika reprezentującego posiadacza praw autorskich
3. Zawód – „upominacz”?

## IV. Podsumowanie

Hilla §

# Część I

## Wprowadzenie

Prawnik - zawód pomiędzy powołaniem a biznesem.  
Studium przypadku na przykładzie zjawiska masowych wezwań do zapłaty

ZEIT ONLINE | INTERNET

ZEIT ONLINE durchsuchen  Suchen

Partnersuche Immobilien Automarkt Jobs Reiseangebote

START POLITIK WIRTSCHAFT MEINUNG GESELLSCHAFT KULTUR WISSEN DIGITAL STUDIUM KARRIERE LEBENSART REISEN MOBILITÄT SPORT

Start » Digital » Internet » Redtube: Abmahnung wegen Streaming von Pornos [Anmelden](#) | [Registrieren](#)

**REDTUBE**

## Abmahnanwälte erschrecken Pornogucker

Tausende werden derzeit abgemahnt, weil sie Pornos geschaut haben – nicht heruntergeladen, nur angesehen. Juristischer Murks, der zeigt, wie heikel die Abmahnpraxis ist. VON KAI BIERMANN

10. Dezember 2013 12:05 Uhr [296 Kommentare](#) | [↗](#)



Startseite des Pornoportals Redtube | © ZEIT ONLINE

SEITE 1 | 2 | Auf einer Seite lesen

QUELLE ZEIT ONLINE

SCHLAGWORTE Urheberrecht | Abmahnung | Download | IP-Adresse | Pornografie | Rechtsanwalt

**NEU IM RESSORT**

- INFORMATIONSFREIHEIT Innenministerium droht FragdenStaat.de
- E-MAIL-SICHERHEIT Behörde wusste seit Dezember von Identitätsdiebstahl
- STREIT UM NAMENSRECHTE "Candy Crush" lässt sich Ausdruck Candy schützen
- ARES EC309 Komplettes Smartphone in der Smartwatch
- E-MAIL-SICHERHEIT 16 Millionen E-Mail-Zugangsdaten gestohlen

**NEU AUF ZEIT ONLINE**

- UKRAINE Zwei Demonstranten in Kiew erschossen
- CHINA-BLOG China schweigt und sperrt
- SYRIEN-KONFERENZ Kerry dringt auf Rücktritt Assads
- INFORMATIONSFREIHEIT Innenministerium droht FragdenStaat.de
- REINHARD BÜTIKOFER "Der Klimagipfel 2015 dürfte eine ziemliche Blamage werden"

ANZEIGE

**DIE NULL MUSS STEHEN!**  
Jetzt unsere 0 % Finanzierung bis zu 60 Monaten für alle Fiat Professional Modelle sichern.

**FRANZÖSISCH FÜR ANFÄNGER**

Źródło: <http://www.zeit.de/digital/internet/2013-12/redtube-porno-stream-abmahnung>

Prawnik - zawód pomiędzy powołaniem a biznesem.  
Studium przypadku na przykładzie zjawiska masowych wezwań do zapłaty

**Süddeutsche.de** Digital

Politik Panorama Kultur Wirtschaft Sport München Bayern Digital Auto Reise Video mehr ▾ Suche 🔍

Home > Digital > Abmahnung wegen Porno-Streams: Richter in der Kritik

🏠 Süddeutsche.de als Startseite einrichten Hinweis nicht mehr anzeigen ✕

10. Dezember 2013 18:20 Abmahnungen wegen Streaming

## Richter verwirren Pornofreunde

**Es geht um bis zu 100.000 Porno-Gucker:** So viele Adressauskünfte haben die Anwälte, die wegen der Nutzung des Streaming-Portals Redtube abmahnen, vor Gericht erwirkt. Dabei wussten manche der Richter, die die Anträge genehmigt hatten, wohl gar nicht, was genau sie vor sich hatten.

Von *Matthias Huber*

ANZEIGE

### Deutschsprachige Jobs

[alumniportal-deutschland.org/Jo...](http://alumniportal-deutschland.org/Jo...)

Weltweite Stellen in der Jobbörse. Für deutschsprachige Fachkräfte.

Źródło: <http://www.sueddeutsche.de/digital/abmahnungen-wegen-streaming-richter-verwirren-pornofreunde-1.1840601>

Prawnik - zawód pomiędzy powołaniem a biznesem.  
Studium przypadku na przykładzie zjawiska masowych wezwań do zapłaty

## Burza medialna

Home | Video | Themen | Forum | English | DER SPIEGEL | SPIEGEL TV | Abo | Shop | Schlagzeilen | Wetter | TV-Programm | mehr ▾

DER SPIEGEL

Login | Registrierung

Übersicht | Digitaler SPIEGEL | Vorabmeldungen | Titelbilder & Heftarchive

Home > DER SPIEGEL > DER SPIEGEL

21.12.2013

PDF drucken | Senden | Merken

### DER SPIEGEL 52/2013



#### INTERNET

### Peinliche Post für Papa

Von Brauck, Markus und Müller, Martin U.

**Der Regensburger Anwalt Thomas Urmann hat Zigtausende Porno-Konsumenten abgemahnt. Es ist ein Geschäft mit der Scham - auch für die gegnerischen Anwälte.**

Im Auge des Orkans ist es still und ziemlich hässlich. Abmahnanwalt Thomas Urmann empfängt in einem Betonklotz mit einem Mosaik aus scheußlichen grünen Fliesen in der Eingangshalle, dunklen Fluren, in die kein Tageslicht fällt, und einem Besprechungszimmer, in dem zur vollen Siebziger-Jahre-Glückseligkeit bloß die Kunstpalme fehlt.

Urmann ist ein vielgehasster Mann derzeit. Vor einer Woche hat seine Kanzlei mehrere zehntausend Briefe an deutsche Porno-Nutzer geschickt. Inhalt: Abmahnbegehren wegen angeblich illegalen Abgreifens des Schmuttelkrams bei der Plattform Redtube. Der Vorgang ist juristisch umstritten und technisch kompliziert, für die Empfänger von Urmanns Massenwurfsendung ist er vor allem beschämend.

Źródło: <http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-124097514.html>

Prawnik - zawód pomiędzy powołaniem a biznesem.  
Studium przypadku na przykładzie zjawiska masowych wezwań do zapłaty

Hilla §

## Burza medialna

**DIE WELT**  zur Startseite machen

Abo Shop TV-Programm Wetter Anmelden Registrieren

Suchen...

Home Politik Wirtschaft Geld Sport Wissen Panorama Kultur ICON Reise Motor Regional Meinung Videos Markt

IN DEN NACHRICHTEN: Bundeswehr in Afrika Dschungelcamp Claudio Abbado Super Bowl 21. Jan. 2014, 15:15

Home 50.000 Abmahnungen an Telekom-Kunden

Die Welt kompakt 31.12.13

**50.000 Abmahnungen an Telekom-Kunden**

Redtube-Fall: Es gibt inzwischen erhebliche Zweifel an der Rechtmäßigkeit der Forderungen *Von Benedikt Fuest*

Źródło: [http://www.welt.de/print/welt\\_kompakt/webwelt/article123364130/50-000-Abmahnungen-an-Telekom-Kunden.html](http://www.welt.de/print/welt_kompakt/webwelt/article123364130/50-000-Abmahnungen-an-Telekom-Kunden.html)

Prawnik - zawód pomiędzy powołaniem a biznesem.  
Studium przypadku na przykładzie zjawiska masowych wezwań do zapłaty



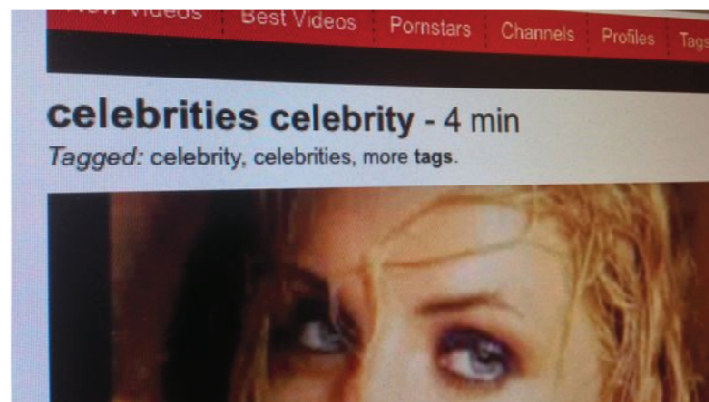
REDTUBE

## Abmahner täuschten Gericht mit sinnlosem Gutachten

Die Redtube-Abmahner berufen sich auf ein Gutachten, um zu belegen, dass sie IP-Adressen korrekt gesammelt haben. Das Gutachten aber sagt darüber nichts aus. VON KAI BIERMANN

20. Januar 2014 18:30 Uhr

111 Kommentare |



Einer der drei Filme, dessen testweiser Download in einem Gutachten von Diehl&Partner zur Software Gladii beschrieben wird | © Screenshot ZEIT ONLINE

SEITE 1 | 2 | Auf einer Seite lesen

QUELLE ZEIT ONLINE

SCHLAGWORTER Pornografie | Abmahnung | Download | IP-Adresse | Telekom | Gericht

## NEU IM RESSORT

1. **INFORMATIONSFREIHEIT** Innenministerium droht FragdenStaat.de
2. **E-MAIL-SICHERHEIT** Behörde wusste seit Dezember von Identitätsdiebstahl
3. **STREIT UM NAMENSRECHTE** "Candy Crush" lässt sich Ausdruck Candy schützen
4. **ARES EC309** Komplettes Smartphone in der Smartwatch
5. **E-MAIL-SICHERHEIT** 16 Millionen E-Mail-Zugangsdaten gestohlen

## NEU AUF ZEIT ONLINE

1. **UKRAINE** Zwei Demonstranten in Kiew erschossen
2. **CHINA-BLOG** China schweigt und sperrt
3. **SYRIEN-KONFERENZ** Kerry dringt auf Rücktritt Assads
4. **INFORMATIONSFREIHEIT** Innenministerium droht FragdenStaat.de
5. **REINHARD BÜTIKOFER** "Der Klimagipfel 2015 dürfte eine ziemliche Blamage werden"

## EMPFEHLUNGEN BEI FACEBOOK

[Datenschutz]



Hier werden aktuelle Empfehlungen aus Ihrem Facebook-Freundeskreis angezeigt.



Aus Datenschutzgründen werden diese erst geladen, wenn Sie die Social-Media Dienste aktiviert haben. Bitte beachten Sie, dass nach Ihrer Zustimmung Daten mit anderen externen

Źródło: <http://www.zeit.de/digital/internet/2014-01/redtube-gutachten-gladii>

Prawnik - zawód pomiędzy powołaniem a biznesem.  
Studium przypadku na przykładzie zjawiska masowych wezwań do zapłaty

Hilla §

# Wezwanie do zaniechania naruszeń praw autorskich oraz wezwanie do zapłaty

Wezwanie do zaniechania naruszeń praw autorskich oraz wezwanie  
do zapłaty /rekonstrukcja w j. polskim

## Rekonstrukcja z języka niemieckiego

Hamburg, 03.12.2013 r.

Amman & Collegen  
Rechtsanwalts-gesellschaft mbH  
Goethestr. 10  
D-20095 Hamburg

Herrn  
Thomas Müller  
Bahnstr. 32  
D-68159 Mannheim

Mój znak: 20131203-001  
(proszę zawsze podawać)

### **Wezwanie do zaniechania naruszeń praw autorskich oraz wezwanie do zapłaty**

Szanowny Panie,

informujemy, że The Archive AG z siedzibą w Szwajcarii, Blumenweg 3a, 8303 Bassersdorf, Szwajcaria, zleciła nam ochronę jej interesów prawnych w niniejszej sprawie.

Przedmiotem naszego zlecenia jest dokonane z Pańskiego łącza internetowego naruszenie praw autorskich do utworu „Dream Trip”. Naszej Klientce przysługuje wyłączne prawo do powielania tego utworu (§§ 16, 94 i n. UrhG). Prawo to zostało naruszone przez streaming z pańskiego łącza internetowego.

Wynajęta przez naszą Klientkę firma ustaliła oraz udokumentowała następujące dane:

Data i godzina:	24.07.2013 r. godz. 17.43:54
Adres IP:	12.34.56.789
Nazwa produktu:	Dream Trip
Kod użytkownika:	12345678987
Link do pliku:	<a href="http://www.redtube.com/12345">http://www.redtube.com/12345</a>

1. Z uwagi na powyższe, nasza Klientka wystąpiła do Sądu Krajowego w Kolonii o zobowiązanie Pana dostawcy usług telekomunikacyjnych do udzielenia informacji zgodnie z § 101 ust. 9 UrhG. Sąd potwierdził zarówno to, że naszej Klientce przysługuje prawo autorskie do ww. filmu, jak i prawidłowość rejestracji naruszenia

prawa oraz sposobu funkcjonowania programu rejestrującego. Postanowieniem w sprawie sygn. akt 233 O 173/13 nakazano Pana dostawcy usług telekomunikacyjnych przekazanie Pana danych.

2. Buforowanie, które z przyczyn technicznych jest konieczne podczas streamingu, stanowi powielanie, do którego prawo przysługuje zgodnie z § 16 UrhG wyłącznie twórcy względnie posiadaczowi praw autorskich. Nie gra przy tym roli, czy utwór zapisany jest na trwałe, czy jedynie chwilowo. Zgodnie z prawem korzystanie z nielegalnej kopii (§ 44a UrhG) nie jest możliwe bez zgody twórcy (por. AG Leipzig, wyrok z 21.12.2011 – sygn. akt 200 Ls 390 Js 184/11). Już na wstępie widać, że w tym przypadku nie wchodzi w rachubę powielanie na prywatny użytek (§ 53 UrhG), gdyż wykorzystano oryginał wytworzony lub udostępniony dla publiczności w sposób oczywiście bezprawny. Z tego względu naszej Klientce przysługuje wobec Pana roszczenie o zaniechanie naruszeń oraz o naprawienie szkody (§ 97 UrhG). Ponadto nasza Klientka ma wobec Pana roszczenie o zniszczenie wszystkich znajdujących się u Pana nielegalnych kopii (§ 98 UrhG).
3. Ze względu na przyporządkowanie ww. adresu IP do Pana łącza internetowego istnieje domniemanie faktyczne, że właściciel łącza jest odpowiedzialny za naruszenie prawa. Potwierdził to niedawno Trybunał Federalny w orzeczeniu „Morpheus” z 15.11.2012 r. (sygn. akt I ZR 74/12). Jako właścicielowi łącza, przypisuje się Panu również działanie osób trzecich. Trybunał Federalny orzekł w wyroku z 12.05.2010 r. (sygn. akt. I ZR 121/08), że utrzymywanie niewystarczająco dobrze zabezpieczonego łącza WLAN znajduje się w adekwatnym związku przyczynowo-skutkowym z naruszeniami prawa, które zostały popełnione przez osoby trzecie przy użyciu tego łącza. W ramach wtórnego ciężaru przedstawienia sprawy i wtórnego ciężaru dowodu musi pan przedstawić i udowodnić, że zapewnił Pan wystarczające zabezpieczenia. Z tego względu, jako właściciel łącza, odpowiada Pan cywilnoprawnie za naruszenie. Ponadto niedozwolone powielanie chronionych prawem utworów karane jest zgodnie z § 106 UrhG karą do 3 lat pozbawienia wolności.
4. W imieniu i z upoważnienia naszej Klientki żądamy od Pana niezwłocznego usunięcia z Pana komputera ewentualnie posiadanych jeszcze nielegalnych kopii. Ponadto, aby zapobiec powtórzeniom naruszeń, żądamy od Pana złożenia wobec naszej klientki oświadczenia o zaniechaniu naruszeń. Oświadczenie to powinno wpłynąć do naszej kancelarii najpóźniej do

**23.12.2013 r.**

Oświadczenie o zaniechaniu musi być złożone w oryginale wraz z podpisem. Kopia lub przekazanie go za pomocą telefaksu nie jest wystarczające. Oświadczenie o zaniechaniu musi być obwarowane odpowiednią karą, bezwarunkowe i nieodwołalne. Odpowiedni formularz oświadczenia o zaniechaniu zawierający regulację dotyczącą kary umownej zgodnie z powszechnie stosowanym „zwyczajem hamburskim” znajduje się w załączniku. Jeśli zamierza Pan ten formularz zmodyfikować (§ 97a ust. 2 nr 4 UrhG) wskazujemy, że jedynie oświadczenie o zaniechaniu obwarowane odpowiednią karą umowną usuwa zagrożenie ponownego naruszenia prawa. W przypadku modyfikacji oświadczenia o zaniechaniu ponosi Pan ryzyko, że nie zostanie ono przez nas zaakceptowane.

5. Zgodnie z § 97a ust. 3 UrhG nasza Klientka ma wobec Pana ponadto roszczenie o zwrot poniesionych kosztów. Jest Pan zobowiązany do pokrycia poniesionej przez naszą Klientkę wskutek niedozwolonego wykorzystania jej praw szkody, którą określamy na 15,50 €. Musi Pan także pokryć koszty poniesione przez firmę, która zarejestrowała naruszenie prawa, koszty postępowania przed Sądem Krajowym w Kolonii oraz proporcjonalne koszty, które zgodnie z § 101 ust. 2 UrhG należało zwrócić Pana dostawcy usług telekomunikacyjnych. Koszty wymienione w zdaniu poprzednim wynoszą 65,00 €. Koszty naszej pomocy określone zostały na podstawie Ustawy o wynagrodzeniu adwokatów (RVG) i wynoszą:

Wartość przedmiotu działalności adwokackiej: 1 080,50 €

Opłata za czynności adwokackie §§ 13, 14 nr 2300 VV RVG	149,50 €
Ryczałt za pocztę i telefon nr 7002 VV RVG	20,00 €
<b>Suma częściowa</b>	<b>169,50 €</b>
Odszkodowanie	15,50 €
Koszty zarejestrowania naruszenia prawa – ryczałt	65,00 €
<b>Suma łączna</b>	<b>250,00 €</b>

Powyższą kwotę prosimy wpłacić na konto:

(dane rachunku bankowego)

Z poważaniem,

---

Nasz znak sprawy:

### Oświadczenie o zaniechaniu naruszeń praw autorskich

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

– zwany dalej jako „Dłużnik“

wobec

The Archive AG z siedzibą w Szwajcarii, Blumenweg 3a, 8303 Bassersdorf, Szwajcaria.

– zwana dalej jako „Wierzyciel”

1. Dłużnik zobowiązuje się wobec Wierzyciela do zaniechania powielania lub zezwalania na powielanie w Internecie za pomocą streamingu prawnie chronionego filmu „Dream trip” lub jego części. W każdym przypadku ponownego naruszenia Dłużnik zobowiązuje się zapłacić Wierzycielowi karę umowną. Wysokość kary umownej zostanie ustalona przez Wierzyciela według jego uznania. W razie sporu, okoliczność, czy wysokość kary umownej jest odpowiednia, zostanie ustalona przez właściwy sąd.
2. Dłużnik zobowiązuje się do zapłaty kwoty 250,00 € w celu zaspokojenia roszczenia Wierzyciela o odszkodowanie z tytułu naruszenia określonego w pkt 1. Zapłata nastąpi do dnia 05.02.2014 r.  
W ten sposób roszczenie Wierzyciela wynikające z naruszenia prawa autorskiego zostanie zaspokojone.

\_\_\_\_\_, dnia \_\_\_\_\_

## Część II

Co zrobić z takim wezwaniem?

- Etapy udzielania pomocy prawnej

## 1. Ustalenie stanu faktycznego

Co się wydarzyło?

- Oglądałem na stronie [www.redtube.com](http://www.redtube.com) rzeczony film (pornograficzny)?
- „Ściągałem” oglądany film?
- Jak ustalono moje dane osobowe?
- Ile kosztuje „normalne” oglądanie filmów?
- Jakie koszty powstają przy ściganiu piratów w internecie?



## 2. Ustalenie stanu prawnego

**Gesetz über Urheberrecht und  
verwandte Schutzrechte**

(Urheberrechtsgesetz)

vom 9. September 1965 (BGBl. I S.  
1273), in der Fassung vom 1. Oktober  
2013 (BGBl. I S. 3728)

**Ustawa o prawie autorskim  
i prawach pokrewnych**

(Ustawa o prawie autorskim)

z 9 września 1965 r. (BGBl. I str. 1273)  
w brzmieniu z 1 października 2013 r.  
(BGBl. I str. 3728)

Slajdy 13-23: tłumaczenie własne

**§ 97 Anspruch auf Unterlassung und Schadensersatz**

(1)<sup>1</sup>Wer das Urheberrecht oder ein anderes nach diesem Gesetz geschütztes Recht widerrechtlich verletzt, kann von dem Verletzten auf Beseitigung der Beeinträchtigung, bei Wiederholungsgefahr auf Unterlassung in Anspruch genommen werden. <sup>2</sup>Der Anspruch auf Unterlassung besteht auch dann, wenn eine Zuwiderhandlung erstmalig droht.

**§ 97 Roszczenie o zaniechanie i odszkodowanie**

(1)<sup>1</sup>Kto bezprawnie narusza prawo autorskie lub inne prawo chronione na mocy niniejszej ustawy, może zostać przez pokrzywdzonego wezwany do usunięcia naruszenia, a w przypadku zagrożenia powtórnego naruszenia, do jego zaniechania. <sup>2</sup>Roszczenie o zaniechanie przysługuje także wtedy, gdy naruszenie zagraża po raz pierwszy.

**§ 97 Anspruch auf Unterlassung und Schadensersatz**

(2) <sup>1</sup>Wer die Handlung vorsätzlich oder fahrlässig vornimmt, ist dem Verletzten zum Ersatz des daraus entstehenden Schadens verpflichtet. <sup>2</sup>Bei der Bemessung des Schadensersatzes kann auch der Gewinn, den der Verletzer durch die Verletzung des Rechts erzielt hat, berücksichtigt werden. <sup>3</sup>Der Schadensersatzanspruch kann auch auf der Grundlage des Betrages berechnet werden, den der Verletzer als angemessene Vergütung hätte entrichten müssen, wenn er die Erlaubnis zur Nutzung des verletzten Rechts eingeholt hätte. <sup>4</sup>Urheber, Verfasser wissenschaftlicher Ausgaben (§ 70), Lichtbildner (§ 72) und ausübende Künstler (§ 73) können auch wegen des Schadens, der nicht Vermögensschaden ist, eine Entschädigung in Geld verlangen, wenn und soweit dies der Billigkeit entspricht.

**§ 97 Roszczenie o zaniechanie i odszkodowanie**

(2) <sup>1</sup>Kto działa umyślnie albo nieumyślnie, jest wobec pokrzywdzonego zobowiązany do naprawienia powstałej szkody. <sup>2</sup>Przy określaniu wysokości odszkodowania może także zostać wzięty pod uwagę zysk, który sprawca uzyskał przez naruszenie prawa. <sup>3</sup>Roszczenie o odszkodowanie może zostać również obliczone na podstawie kwoty, którą sprawca musiałby zapłacić jako odpowiednie wynagrodzenie w przypadku, gdyby uzyskał zgodę na korzystanie z naruszonego prawa. <sup>4</sup>Twórcy, autorzy publikacji naukowych (§ 70), fotografowie (§ 72) oraz artyści wykonawcy (§ 73) mogą domagać się również odszkodowania pieniężnego za szkody, które nie mają natury majątkowej, o ile odpowiada to zasadzie słuszności.

**§ 97a <sup>[1]</sup> Abmahnung**

(1) Der Verletzte soll den Verletzer vor Einleitung eines gerichtlichen Verfahrens auf Unterlassung abmahnen und ihm Gelegenheit geben, den Streit durch Abgabe einer mit einer angemessenen Vertragsstrafe bewehrten Unterlassungsverpflichtung beizulegen.

(2) (...)

**§ 97a Upomnienie [wezwanie do zaniechania]**

(1) Pokrzywdzony powinien przed rozpoczęciem postępowania sądowego wezwać sprawcę do zaniechania i umożliwić mu zakończenie sporu poprzez złożenie obwarowanego odpowiednią karą umowną zobowiązania do zaniechania.

(2) (...)

**§ 97a <sup>[1]</sup> Abmahnung**

(3) <sup>1</sup>Soweit die Abmahnung berechtigt ist und Absatz 2 Satz 1 Nummer 1 bis 4 entspricht, kann der Ersatz der erforderlichen Aufwendungen verlangt werden. <sup>2</sup>Für die Inanspruchnahme anwaltlicher Dienstleistungen beschränkt sich der Ersatz der erforderlichen Aufwendungen hinsichtlich der gesetzlichen Gebühren auf Gebühren nach einem Gegenstandswert für den Unterlassungs- und Beseitigungsanspruch von 1 000 Euro, wenn der Abgemahnte

1. eine natürliche Person ist, die nach diesem Gesetz geschützte Werke oder andere nach diesem Gesetz geschützte Schutzgegenstände nicht für ihre gewerbliche oder selbständige berufliche Tätigkeit verwendet, und
2. nicht bereits wegen eines Anspruchs des Abmahnenden durch Vertrag, auf Grund einer rechtskräftigen gerichtlichen Entscheidung oder einer einstweiligen Verfügung zur Unterlassung verpflichtet ist.

(...)

**§ 97a Upomnienie [wezwanie do zaniechania]**

(3) <sup>1</sup>Jeżeli upomnienie jest zasadne i odpowiada wymogom określonym w ust. 2 zd. 1 pkt 2 do 4, można żądać zwrotu wydatków koniecznych. <sup>2</sup>Zwrot wydatków koniecznych za czynności adwokackie ograniczony jest do stawki ustawowej za roszczenie o zaniechanie i usunięcie skutków naruszenia przy wartości przedmiotu działalności adwokackiej wynoszącym 1 000 Euro, jeżeli wezwany

1. jest osobą fizyczną, która nie wykorzystuje utworów lub innych przedmiotów chronionych na podstawie tej ustawy do swojej działalności gospodarczej albo samodzielnej działalności zawodowej oraz
2. nie jest już zobowiązany do zaniechania naruszeń na podstawie roszczenia osoby upominającej wynikającego z umowy, z prawomocnego orzeczenia sądowego lub zarządzenia tymczasowego.

(...)

**§ 101 Anspruch auf Auskunft**

(...)

(9) <sup>1</sup>Kann die Auskunft nur unter Verwendung von Verkehrsdaten (§ 3 Nr. 30 des Telekommunikationsgesetzes) erteilt werden, ist für ihre Erteilung eine vorherige richterliche Anordnung über die Zulässigkeit der Verwendung der Verkehrsdaten erforderlich, die von dem Verletzten zu beantragen ist. <sup>2</sup>Für den Erlass dieser Anordnung ist das Landgericht, in dessen Bezirk der zur Auskunft Verpflichtete seinen Wohnsitz, seinen Sitz oder eine Niederlassung hat, ohne Rücksicht auf den Streitwert ausschließlich zuständig.

(...)

**§ 101 Roszczenie o uzyskanie informacji**

(...)

(9) <sup>1</sup>Jeżeli informacja może być udzielona jedynie przy wykorzystaniu danych o ruchu (§ 3 nr 30 Ustawy telekomunikacyjnej), dla jej udzielenia konieczne jest uprzednie sądowe zarządzenie o dopuszczalności wykorzystania danych o ruchu, udzielane na wniosek pokrzywdzonego. <sup>2</sup>Do wydania takiego zarządzenia właściwy jest bez względu na wartość przedmiotu sporu sąd krajowy, na którego obszarze zobowiązany do udzielenia informacji ma swoje miejsce zamieszkania, swoją siedzibę albo oddział. (...)

## Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (Urheberrechtsgesetz) vom 9. September 1965

### § 16 Vervielfältigungsrecht

- (1) Das Vervielfältigungsrecht ist das Recht, Vervielfältigungsstücke des Werkes herzustellen, gleichviel ob vorübergehend oder dauerhaft, in welchem Verfahren und in welcher Zahl.
- (2) Eine Vervielfältigung ist auch die Übertragung des Werkes auf Vorrichtungen zur wiederholbaren Wiedergabe von Bild- oder Tonfolgen (Bild- oder Tonträger), gleichviel, ob es sich um die Aufnahme einer Wiedergabe des Werkes auf einen Bild- oder Tonträger oder um die Übertragung des Werkes von einem Bild- oder Tonträger auf einen anderen handelt.

### § 16 Prawo do powielania

- (1) Prawem do powielania jest prawo wytwarzania kopii utworu, obojętnie czy czasowo, czy trwale, w jakim procesie i w jakiej ilości.
- (2) Powieleniem jest również przenoszenie utworu na urządzenia do wielokrotnego odtwarzania sekwencji obrazów i dźwięków (nośniki obrazu lub dźwięku) niezależnie od tego, czy chodzi o nagranie utworu na nośniku obrazu lub dźwięku, czy o przeniesienie utworu z jednego nośnika dźwięku lub obrazu na inny.

## Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (Urheberrechtsgesetz) vom 9. September 1965

### § 15 Allgemeines

(1) Der Urheber hat das ausschließliche Recht, sein Werk in körperlicher Form zu verwerten; das Recht umfaßt insbesondere

1. das Vervielfältigungsrecht (§ 16),
2. (...)

### § 15 Przepisy ogólne

(1) Twórcy przysługuje wyłączne prawo do korzystania z materialnej postaci jego utworu; prawo to obejmuje w szczególności

1. Prawo do powielania (§ 16),
2. (...)



## Gesetz über Urheberrecht und verwandte

### Schutzrechte (Urheberrechtsgesetz) vom 9. September 1965

#### § 94 Schutz des Filmherstellers

(1)<sup>1</sup>Der Filmhersteller hat das ausschließliche Recht, den Bildträger oder Bild- und Tonträger, auf den das Filmwerk aufgenommen ist, zu vervielfältigen, zu verbreiten und zur öffentlichen Vorführung, Funksendung oder öffentlichen Zugänglichmachung zu benutzen. <sup>2</sup>Der Filmhersteller hat ferner das Recht, jede Entstellung oder Kürzung des Bildträgers oder Bild- und Tonträgers zu verbieten, die geeignet ist, seine berechtigten Interessen an diesem zu gefährden.

(2) (...)

#### § 94 Ochrona producentów filmowych

(1) <sup>1</sup>Producent filmowy ma wyłączne prawo do powielania i rozpowszechniania nośników obrazu lub obrazu i dźwięku, na którym utwór filmowy został nagrany oraz do ich wykorzystania do publicznego wyświetlania, emisji radiowej lub publicznego udostępnienia utworu. <sup>2</sup>Producent filmowy ma ponadto prawo zakazać każdego zniekształcania lub obcinania nośników obrazu lub obrazu i dźwięku, które mogłyby zagrozić jego uzasadnionym interesom.

(2) (...)

**§ 53 Vervielfältigungen zum privaten und sonstigen eigenen Gebrauch**

(1)<sup>1</sup>Zulässig sind einzelne

Vervielfältigungen eines Werkes durch eine natürliche Person zum privaten Gebrauch auf beliebigen Trägern, sofern sie weder unmittelbar noch mittelbar Erwerbszwecken dienen, soweit nicht zur Vervielfältigung eine offensichtlich rechtswidrig hergestellte oder öffentlich zugänglich gemachte Vorlage verwendet wird. (...)

**§ 53 Powielanie dla osobistego i innego użytku własnego**

(1)<sup>1</sup>Dozwolone jest wykonanie przez

osobę fizyczną pojedynczych kopii utworu na użytek osobisty na jakimkolwiek nośniku, jeżeli nie służą one ani bezpośrednio ani pośrednio celom zarobkowym, o ile do powielenia nie służył wzór wytworzony lub udostępniony publicznie w sposób sprzeczny z prawem. (...)

## Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (Urheberrechtsgesetz) vom 9. September 1965

### § 44a Vorübergehende

#### Vervielfältigungshandlungen

Zulässig sind vorübergehende Vervielfältigungshandlungen, die flüchtig oder begleitend sind und einen integralen und wesentlichen Teil eines technischen Verfahrens darstellen und deren alleiniger Zweck es ist,

1. eine Übertragung in einem Netz zwischen Dritten durch einen Vermittler oder
2. eine rechtmäßige Nutzung

eines Werkes oder sonstigen Schutzgegenstands zu ermöglichen, und die keine eigenständige wirtschaftliche Bedeutung haben.

### § 44a Przejściowe czynności zwielokrotniania

Dozwolone są przejściowe czynności zwielokrotniania, które mają charakter krótkotrwały lub towarzyszący i które stanowią integralną oraz podstawową część procesu technicznego, którego jedynym celem jest umożliwienie

1. przekazu w sieci pomiędzy osobami trzecimi przez pośrednika lub
2. zgodnego z prawem korzystania z utworu albo innego przedmiotu ochrony, i które nie mają samodzielnego znaczenia gospodarczego.

### 3. Co z tego wynika (subsumpcja)?

**Czy zasadne są żądania**

**- złożenia oświadczenia określonej treści**

**i**

**- zapłaty 250,00 € za oglądanie (streaming) filmu na stronie internetowej?**

## 4. Interes klienta

**Wynik badania zasadności zgłoszonych żądań a  
interes majątkowy  
i  
interes niemajątkowy (osobisty)  
klienta**

## Część III

### Między powołaniem a biznesem

## Perspektywa prawnika reprezentującego upomnianego

- Niska wartość przedmiotu sporu
- Znaczny nakład pracy
- Wynagrodzenie

## Perspektywa prawnika podmiotu upominającego

- Ile czasu potrzebuję na przygotowanie sprawy od strony prawnej i napisanie wezwania?
- Jak napisać zindywidualizowanych 100 000 wezwań?
- Jak wydrukować 100 000 wezwań?
- Jak je podpisywać?
- Jak zapakować listy, zaadresować, opłacić i wysłać?
- Jaki zespół i jakich urzędzeń do tego potrzebuję?
- Jakie będą się kształtowały koszty?
- Czy i ew. jakiego potrzebuję ubezpieczenia?



## Perspektywa prawnika podmiotu upominającego

Opłata za czynności adwokackie §§ 13, 14 nr 2300 VV RVG	149,50 €
Ryczałt za pocztę i telefon nr 7002 VV RVG	20,00 €
<b>Suma częściowa</b>	<b>169,50 €</b>
Odszkodowanie	15,50 €
Koszty zarejestrowania naruszenia prawa – ryczałt	65,00 €
<b>Suma łączna</b>	<b>250,00 €</b>

### Z tego zarobek prawnika:

$$169,50 \text{ €} \times 100\,000 = \mathbf{16\,950\,000,00 \text{ €}}$$

Założenie: dobrowolnie płaci tylko połowa upomnianych

$$16\,950\,000,00 \text{ €} \times 50 \% = \mathbf{8\,475\,000,00 \text{ €}}$$

## Zawód – „upominacz”?

### ABMAHN-KANZLEIEN IM JAHR 2012

Kanzlei	Abmahnungen	Anteil in Prozent
Waldorf Frommer	24.975	22,62
Sasse & Partner	11.745	10,64
Kornmeier & Kollegen	7670	6,95
Negele	6890	6,24
WeSaveYourCopyRights	6625	6,00
Fareds	6500	5,89
Munderloh	6345	5,75
Rasch	6210	5,62
Sebastian	5330	4,83
Bindhardt-Fiedler	5180	4,69
Schröder	3920	3,55
Schulenberg & Schenk	3500	3,17
Sonstige	15.530	14,07
<b>Gesamt</b>	<b>110.420</b>	<b>100</b>



QUELLE: INTERESSENGEMEINSCHAFT GEGEN DEN ABMAHN...

Foto: Infografik Die Welt

Die Advokaten haben ein neues Geschäftsfeld für sich entdeckt

Źródło: <http://www.welt.de/finanzen/verbraucher/article124010766/Welche-Versicherung-schuetzt-vor-Online-Abmahnung.html>

Prawnik - zawód pomiędzy powołaniem a biznesem.  
Studium przypadku na przykładzie zjawiska masowych wezwań do zapłaty

# Część IV

## Podsumowanie

Hilla §

## Prawnik to piękny zawód

Prawnik - zawód pomiędzy powołaniem a biznesem.  
Studium przypadku na przykładzie zjawiska masowych wezwań do zapłaty

## Słowniczek

<b>Abmahnung (§ 97a UrhG)</b>	upomnienie, wezwanie
<b>Vervielfältigungsrecht (§§ 16, 94 UrhG)</b>	prawo do powielania, do zwielokrotniania
<b>Beseitigung der Beeinträchtigung (§ 97 ust. 1 UrhG)</b>	usunięcie skutków naruszenia (art. 79 ust. 1 pkt 2 pr. aut.)
<b>Unterlassung (§ 97 ust. 1 UrhG)</b>	zaniechanie (art. 79 ust. 1 pkt 1 pr. aut.)
<b>Schadensersatz (§ 97 UrhG)</b>	naprawienie szkody (art. 79 ust. 1 pkt 3 pr. aut.)
<b>Download</b>	ściąганie, pobieranie danych
<b>Upload</b>	wysyłanie danych
<b>Streaming</b>	dostarczanie informacji multimedialnych na żądanie
<b>live streaming</b>	streaming na żywo, na bieżąco
<b>on demand streaming</b>	streaming na życzenie (przykładowo film zapisany na serwerze może być przez korzystającego odtworzony w całości, zatrzymany, przesunięty itp.)

Hilla §

Dziękuję za uwagę.  
Życzę dalszych sukcesów w studiach.

**Joachim Hilla**

Rechtsanwalt und radca prawny

[office@hilla.eu](mailto:office@hilla.eu)

[www.hilla.eu](http://www.hilla.eu)

Schillerstraße 20  
60313 Frankfurt am Main  
Tel.: +49 69 91 33 01 0  
Fax: +49 69 91 33 01 19

Al. Jerozolimskie 101/12  
02-011 Warszawa  
Tel.: +48 22 745 01 90  
Fax: +48 22 745 01 91

Prawnik - zawód pomiędzy powołaniem a biznesem.  
Studium przypadku na przykładzie zjawiska masowych wezwań do zapłaty